

Indice del volume

Premessa VII

Trascrizioni fonematiche e fonetiche IX

1. La lingua spagnola. Il sistema fonetico-fonologico (I)

1. Lo spagnolo: dimensioni odierne 3
2. Spagnolo/castigliano: le origini 3
3. Il plurilinguismo ispanico 4
4. Il modello linguistico 5
5. Il sistema vocalico 6
 - 5.1. La realizzazione fonetica, p. 6
6. Il sistema consonantico 7
 - 6.1. Le consonanti simili, p. 7

2. Il sistema fonetico-fonologico (II)

1. Dissomiglianze tra i sistemi fonologici 12
 - 1.1. Il fonema /θ/, p. 12 - 1.2. Il fonema /χ/, p. 13 - 1.3. Il fonema /j/, p. 13
2. La distribuzione delle consonanti 14
 - 2.1. Le consonanti finali, p. 14 - 2.2. I gruppi consonantici, p. 14
3. L'accento prosodico 15
 - 3.1. Caratteristiche, p. 15 - 3.2. Posizione dell'accento, p. 16

3. Il sistema grafico (I)

1. L'alfabeto spagnolo 18
2. Dai suoni alle lettere 18
3. Dalle lettere ai suoni 20

4. Altre caratteristiche fonico-grafiche	23
4.1. I forestierismi in spagnolo e in italiano, p. 23 - 4.2. Le peculiarità dell'ordine alfabetico, p. 24 - 4.3. Stessi suoni, diverse percezioni, p. 24	
Complementi e preposizioni. Le preposizioni spagnole	25

4. L'indicativo presente (I). I pronomi soggetto

1. Il verbo e la coniugazione in spagnolo	26
2. L'indicativo	27
3. L'indicativo presente	28
3.1. Forme, p. 28 - 3.2. Funzioni, p. 29	
4. I pronomi soggetto	30
4.1. Forme regolari, p. 30 - 4.2. Forme di cortesia, p. 33 - 4.3. Usi, p. 35 - 4.4. Schema generale, p. 37	
Complementi e preposizioni. Il complemento oggetto	37

5. I verbi «ser» e «estar»

1. Preliminari	40
2. L'indicativo presente di <i>ser</i> e <i>estar</i>	40
3. Gli usi predicativi di <i>ser</i> e <i>estar</i>	41
3.1. Usi predicativi di <i>ser</i> , p. 41 - 3.2. Usi predicativi di <i>estar</i> , p. 42	
4. Gli usi attributivi di <i>ser</i> e <i>estar</i>	43
4.1. Usi attributivi di <i>ser</i> , p. 44 - 4.2. Usi attributivi di <i>estar</i> , p. 45 - 4.3. <i>Ser</i> , <i>estar</i> e gli aggettivi qualificativi, p. 45	
Complementi e preposizioni. Il complemento di termine	51

6. L'articolo (I)

1. Preliminari	53
2. L'articolo determinativo	53
2.1. Forme, p. 53 - 2.2. Usi, p. 54	
Complementi e preposizioni. La preposizione <i>a</i> (I)	64

7. L'articolo (II). I dimostrativi

1. L'articolo indeterminativo	66
1.1. Funzioni e forme, p. 66 - 1.2. Usi, p. 67	

<i>Indice del volume</i>	635
2. I dimostrativi	68
2.1. Gli aggettivi, p. 68 - 2.2. I pronomi, p. 70	
Complementi e preposizioni. La preposizione <i>a</i> (II)	74

8. Il genere e il numero

1. Il genere dei nomi	76
1.1. Sostantivi con flessione grammaticale di genere, p. 76 - 1.2. Sostantivi con flessione lessicale di genere, p. 79 - 1.3. Sostantivi senza flessione di genere, p. 80 - 1.4. Sostantivi di genere variabile, p. 81 - 1.5. Genere e immanenza, p. 83	
2. Il genere degli aggettivi	85
2.1. Aggettivi con flessione di genere, p. 85 - 2.2. Aggettivi senza flessione di genere, p. 86	
3. Il numero dei nomi e degli aggettivi	87
3.1. Nomi con flessione di numero, p. 87 - 3.2. Nomi senza flessione di numero, p. 89 - 3.3. Altre caratteristiche del numero, p. 90	
Complementi e preposizioni. La preposizione <i>ante</i>	93

9. L'indicativo presente (II)

1. Verbi con irregolarità vocaliche	94
1.1. Dittongazioni, p. 94 - 1.2. Variazioni vocaliche, p. 96	
2. Verbi con modello proprio	96
3. Uso di alcuni verbi comuni	98
3.1. I verbi modali (<i>poder, querer, deber, saber, soler</i>), p. 98 - 3.2. <i>Tener e haber</i> , p. 99 - 3.3. I verbi di trasformazione e risultato, p. 102	
Complementi e preposizioni. La preposizione <i>bajo</i>	104

10. Complementi e avverbi di luogo

1. Il moto a luogo	105
2. Lo stato in luogo	108
3. Il moto da luogo	113
3.1. Il complemento di separazione o allontanamento, p. 115 - 3.2. Il complemento di origine o provenienza, p. 115	
4. Il moto per luogo	116
5. Gli avverbi di luogo	117
5.1. Gli avverbi non descrittivi, p. 117 - 5.2. Gli avverbi descrittivi, p. 119	

6. Le equivalenze spagnole di «ecco»	123
Complementi e preposizioni. La preposizione <i>con</i> (I)	124

11. Il sistema grafico (II)

1. L'accento grafico	126
1.1. Tipi e funzioni dell'accento grafico, p. 126 - 1.2. Quando si usa l'accento grafico, p. 127	
2. La divisione sillabica	130
3. La punteggiatura	131
3.1. Segni diversi, p. 131 - 3.2. Segni comuni, p. 132	
4. Le abbreviazioni	136
5. Il troncamento	137
Complementi e preposizioni. La preposizione <i>con</i> (II)	138

12. L'indicativo: tempi passati (I)

1. Il passato prossimo	140
1.1. Il verbo ausiliare, p. 140 - 1.2. Il participio passato, p. 141	
2. Il passato remoto	144
2.1. Forme, p. 144 - 2.2. Usi, p. 150	
3. Passato prossimo o passato remoto	152
4. Il trapassato remoto	153
Complementi e preposizioni. La preposizione <i>contra</i>	154

13. La determinazione temporale (I)

1. La localizzazione di un fatto nell'asse temporale	155
1.1. Il tempo puntuale, p. 155 - 1.2. Il tempo continuato, p. 157	
2. Il momento temporale concreto	160
2.1. Il giorno, il mese, l'anno, p. 160 - 2.2. L'ora, p. 161 - 2.3. La partizione del giorno, p. 163	
Complementi e preposizioni. La preposizione <i>de</i> (I)	164

14. Affermazione, negazione, possibilità

1. L'affermazione	165
1.1. L'avverbio <i>sí</i> , p. 165 - 1.2. Altre formule, p. 167 - 1.3. Formule per il consenso, p. 168	

<i>Indice del volume</i>	637
2. La negazione	169
2.1. La negazione olofrastica, p. 169 - 2.2. La negazione predicativa frasale, p. 172	
3. Possibilità e probabilità	175
Complementi e preposizioni. La preposizione <i>de</i> (II)	176

15. L'indicativo: tempi passati (II). Connettori coordinativi

1. L'imperfetto indicativo	178
1.1. Forme, p. 178 - 1.2. Usi, p. 179	
2. Il trapassato prossimo	182
2.1. Caratteristiche, p. 182 - 2.2. Forme, p. 182 - 2.3. Usi, p. 183	
3. Le congiunzioni coordinative	183
3.1. Congiunzioni copulative, p. 183 - 3.2. Congiunzioni disgiuntive, p. 184 - 3.3. Congiunzioni avversative, p. 186 - 3.4. Locuzioni congiuntive avversative, p. 188 - 3.5. Locuzioni congiuntive correttive, aggiuntive e dichiarative, p. 190 - 3.6. Avverbi aggiuntivi, p. 191	
Complementi e preposizioni. La preposizione <i>de</i> (III)	192

16. I possessivi

1. Preliminari	194
2. La serie atona	195
2.1. Forme, p. 195 - 2.2. Caratteristiche formali e funzionali, p. 196	
3. La serie tonica	197
3.1. Forme, p. 197 - 3.2. Caratteristiche formali e funzionali, p. 198	
4. Possessivo atono o possessivo tonico	201
5. Posizione dei possessivi	204
6. Altri possessivi	205
Complementi e preposizioni. La preposizione <i>de</i> (IV)	206

17. I quantificatori (I). Quantificatori definiti

1. Preliminari	208
2. Gli unitari	208
2.1. Forme, p. 208 - 2.2. Usi, p. 213	
3. Gli ordinali	218
4. I moltiplicativi	220

5. I frazionari	220
6. I collettivi	223
Complementi e preposizioni. La preposizione <i>desde</i>	225

18. I pronomi atoni complemento oggetto

1. Preliminari	227
2. La serie atona	227
3. Le forme atone di complemento oggetto	228
3.1. La I e la II persona, p. 228 - 3.2. La III persona, p. 229	
4. Anafora e catafora pronominale	235
4.1. L'anafora pronominale, p. 235 - 4.2. La catafora pronominale, p. 235	
5. <i>Lo, la, los, las</i> con i verbi <i>haber</i> e <i>tener</i>	237
6. I pronomi riflessivi	238
7. Posizione dei pronomi	238
Complementi e preposizioni. La preposizione <i>en</i> (I)	238

19. L'indicativo futuro

1. Preliminari	240
2. Il futuro semplice	240
2.1. Forme, p. 240 - 2.2. Usi, p. 241	
3. Il futuro anteriore	244
3.1. Forme, p. 244 - 3.2. Usi, p. 244	
Complementi e preposizioni. La preposizione <i>en</i> (II)	247

20. I pronomi atoni complemento di termine

1. Le forme di I e di II persona	249
2. Le forme della III persona	249
3. I pronomi riflessivi	251
4. Anafora e catafora pronominale	251
4.1. Usi anaforici, p. 252 - 4.2. Usi cataforici, p. 252	
5. Posizione dei pronomi	254
Complementi e preposizioni. La preposizione <i>en</i> (III)	256

21. La coniugazione riflessivo-pronominale. La costruzione fattitiva

1. Preliminari	257
2. Gli schemi basilari della costruzione riflessivo-pronominale	258
2.1. La costruzione riflessiva propria, p. 258 - 2.2. La costruzione pronominale non riflessiva, p. 258	
3. Verbi pronominali di cambiamento e trasformazione	260
4. Verbi pronominali di movimento	260
5. Altri verbi pronominali	263
6. La pronominalizzazione enfatica	264
6.1. Il dativo benefattivo, p. 264 - 6.2. Il dativo etico, p. 264	
7. I costrutti pronominali con <i>la</i> e <i>las</i>	265
8. Riflessivi spagnoli e riflessivi italiani	265
9. La coniugazione dei tempi composti	267
10. Posizione nella frase dei pronomi riflessivi	267
11. La costruzione fattitiva	271
Complementi e preposizioni. La preposizione <i>entre</i>	275

22. I pronomi combinati

1. Preliminari	276
2. La combinazione di tipo 1	276
3. La combinazione di tipo 2-A	278
4. La combinazione di tipo 2-B	280
5. La combinazione di tipo 3	281
6. La combinazione ternaria	283
7. La combinazione tonico-atona	283
Complementi e preposizioni. La preposizione <i>hacia</i>	283

23. I pronomi complemento tonici

1. Le forme pronominali toniche	285
2. I pronomi tonici preceduti dalla preposizione <i>a</i>	286
2.1. Il complemento oggetto, p. 286 - 2.2. Il complemento di termine, p. 290	

3. Forme con la preposizione <i>con</i>	292
4. Forme con le preposizioni <i>según</i> e <i>entre</i>	293
5. Le forme pronominali toniche con altre preposizioni	293
6. Il pronome complemento <i>ello</i>	294
7. I riflessivi tonici	294
8. Pronome soggetto o pronome complemento tonico	295
9. Funzione dei pronomi complemento tonici	297
10. Le equivalenze delle particelle «ne» e «ci»	297
10.1. La particella «ne», p. 297 - 10.2. La particella «ci», p. 300	
Complementi e preposizioni. La preposizione <i>hasta</i>	302

24. La determinazione temporale (II)

1. Cronologia della successione dei giorni	304
2. Cronologia degli spostamenti avanti e indietro	305
3. Cronologia della giornata	306
4. Cronologia dei momenti indefiniti	307
5. Cronologia relativa dei momenti	307
6. Cronologia della continuità	309
7. Cronologia dell'istantaneità	312
8. Cronologia dell'iterazione	313
9. Cronologia della prossimità	316
10. Cronologia della conclusione	319
11. Cronologia della durata	319
12. L'avverbio <i>ya</i>	320
13. Gli avverbi e il blocco verbale	321
Complementi e preposizioni. La preposizione <i>para</i> (I)	322

25. Il condizionale

1. Preliminari	324
2. Il condizionale semplice	324
2.1. Forme, p. 324 - 2.2. Usi, p. 326	

<i>Indice del volume</i>	641
3. Il condizionale composto	329
3.1. Forme, p. 329 - 3.2. Usi, p. 329	
Complementi e preposizioni. La preposizione <i>para</i> (II)	332

26. I quantificatori (II). Quantificatori indefiniti

1. Preliminari	333
2. Quantificatori indefiniti esistenziali	333
3. Quantificatori indefiniti di grado	338
3.1. Quantificatori assoluti, p. 338 - 3.2. Quantificatori relativi, p. 342	
Complementi e preposizioni. La preposizione <i>por</i> (I)	346

27. I quantificatori (III). Quantificatori e identificatori indefiniti

1. I quantificatori correlativi	347
2. Gli identificatori indefiniti	352
Complementi e preposizioni. La preposizione <i>por</i> (II)	361

28. L'infinito

1. Preliminari	363
2. L'infinito con valore nominale	363
3. L'infinito in proposizioni indipendenti	364
4. L'infinito come soggetto	364
5. L'infinito come complemento di un verbo	365
5.1. Con verbi modali, p. 365 - 5.2. Con verbi di percezione fisica, p. 366 - 5.3. Con verbi di influenza, p. 366 - 5.4. Con verbi di timore, dubbio, speranza, p. 367 - 5.5. Con altri verbi, p. 367	
6. L'infinito preceduto da preposizione	368
6.1. Preposizione <i>a</i> , p. 368 - 6.2. Preposizione <i>de</i> , p. 369 - 6.3. Preposizione <i>en</i> , p. 370 - 6.4. Preposizione <i>con</i> , p. 371 - 6.5. Preposizione <i>por</i> , p. 371	
7. L'infinito nelle sequenze extranucleari	371
8. L'infinito come complemento del nome	372
9. L'infinito come complemento dell'aggettivo	373
10. L'infinito nelle proposizioni interrogative indirette	374
11. Equivalenze spagnole del costrutto italiano DA + INFINITO	374

12. Dislocazione dell'infinito	376
13. Valori speciali dell'infinito	376
14. Infinito semplice o infinito composto	377
15. Infinito e articolo	378
Complementi e preposizioni. La preposizione <i>por</i> (III)	379

29. I verbi supporto

1. Preliminari	381
2. <i>Ir e venir</i>	381
3. <i>Salir e subir</i>	384
4. <i>Quedar</i>	385
5. <i>Hacer</i>	386
6. <i>Dar</i>	388
7. <i>Echar</i>	390
8. <i>Acabar</i>	392
9. <i>Caer</i>	393
10. <i>Coger</i>	394
11. <i>Traer e llevar</i>	396
12. Altri verbi supporto	400
Complementi e preposizioni. Le preposizioni <i>para</i> e <i>por</i>	401

30. Le perifrasi con l'infinito

1. Preliminari	402
2. La perifrasi del futuro prossimo	402
3. Le perifrasi dell'inizio	404
4. Le perifrasi dell'immotivazione	404
5. La perifrasi della ripetizione	405
6. La perifrasi dell'antiorità immediata	406
7. Le perifrasi della posteriorità immediata	406
8. Le perifrasi dello stato finale	407
9. Le perifrasi dell'interruzione	408

<i>Indice del volume</i>	643
10. Le perifrasi dell'approssimazione	408
11. Le perifrasi dell'obbligo	408
12. Altre perifrasi	410
Complementi e preposizioni. La preposizione <i>según</i>	411

31. Il participio

1. Il participio passato in funzione aggettivale	412
2. Il participio passato in funzione verbale	412
3. Restrizioni delle frasi participiali	413
4. Il participio passato in funzione sostantivale	415
5. Il participio e i pronomi atoni	416
6. Perifrasi con il participio passato	416
7. Il participio presente	418
Complementi e preposizioni. La preposizione <i>sin</i>	420

32. Il congiuntivo (I)

1. Le forme	421
1.1. Schema generale dei tempi del congiuntivo, p. 421 - 1.2. Il presente, p. 421 - 1.3. Il passato, p. 431	
2. Gli usi simmetrici	431
2.1. Proposizioni indipendenti, p. 431 - 2.2. Proposizioni complesse, p. 432	
Complementi e preposizioni. La preposizione <i>sobre</i>	434

33. Il congiuntivo (II). Gli usi dissimmetrici

1. Proposizioni indipendenti	436
1.1. Usi del congiuntivo spagnolo, p. 436 - 1.2. Usi del congiuntivo italiano, p. 438	
2. Proposizioni subordinate	439
2.1. Usi del congiuntivo spagnolo, p. 439 - 2.2. Usi esclusivi del congiuntivo italiano, p. 447	
Complementi e preposizioni. La preposizione <i>tras</i>	449

34. Il congiuntivo (III). Gli avverbi di modo

1. Le forme del congiuntivo imperfetto	450
2. Il congiuntivo trapassato	452

3. Gli usi	452
3.1. Proposizioni indipendenti, p. 452 - 3.2. Proposizioni composte, p. 453	
4. I futuri del congiuntivo	457
4.1. Forme, p. 457 - 4.2. Usi, p. 458	
5. Gli avverbi di modo	459
Complementi e preposizioni. Altre preposizioni	465

35. Gradazione e comparazione

1. L'attribuzione puntuale: i gradi positivo e superlativo assoluto	467
1.1. Il grado positivo, p. 467 - 1.2. Il grado superlativo assoluto, p. 467	
2. L'attribuzione relativa: il comparativo e il superlativo relativo	472
2.1. Il grado comparativo, p. 472 - 2.2. Il superlativo relativo, p. 474	
3. Comparativi e superlativi organici	475
4. I costrutti con <i>lo</i>	477
5. Comparazione e gradazione degli avverbi	478
6. Comparazione e gradazione dei sostantivi	479
7. Le proposizioni comparative	480
7.1. Comparazione di uguaglianza, p. 480 - 7.2. Comparazioni di maggioranza e minoranza, p. 480	

36. L'imperativo

1. Le forme	482
1.1. Imperativo positivo, p. 482 - 1.2. Imperativo negativo, p. 484	
2. Persone e comandi	484
3. L'imperativo e i pronomi	485
3.1. I pronomi soggetto, p. 485 - 3.2. I pronomi complemento, p. 485	
4. Gli usi	487

37. I pronomi relativi e le proposizioni relative

1. Preliminari	492
2. Le relative aggettive	493
3. La costruzione delle relative aggettive	494

- 3.1. *Que*, p. 494 - 3.2. *Quien*, p. 497 - 3.3. *Cual*, p. 498 - 3.4. *Cuyo*, p. 500 - 3.5. *Cuanto*, p. 501 - 3.6. I relativi avverbiali, p. 501
4. Le relative sostantive 503
4.1. *Que*, p. 503 - 4.2. *Quien*, p. 503 - 4.3. *Cuanto*, p. 504 - 4.4. *Donde*, p. 504
5. I relativi e la focalizzazione 505

38. L'interrogazione e l'esclamazione

1. L'interrogazione totale 507
2. L'interrogazione parziale 507
3. Marche iniziali e finali dell'interrogazione 512
4. Amplificatori interrogativi 513
5. La coda interrogativa 514
6. Le interrogative indirette 515
7. L'esclamazione 516
7.1. Frasi esclamative, p. 516 - 7.2. L'interiezione, p. 521 - 7.3. I vocativi, p. 524 - 7.4. Le marche discorsive, p. 525

39. Il periodo ipotetico

1. Preliminari 527
2. Tipologia del periodo ipotetico 528
3. Altri costrutti con *si* 531
4. Altri operatori condizionali 532
4.1. Operatori per introdurre la condizione minima, p. 532 - 4.2. Operatori per indicare una possibilità remota, p. 533 - 4.3. Operatori per indicare una possibilità improbabile e non desiderata, p. 534
5. Costrutti impliciti 534
6. Le espressioni preventive 535

40. Il gerundio

1. Preliminari 538
2. Forme 538
2.1. Gerundio semplice, p. 538 - 2.2. Gerundio composto, p. 540

3. Funzioni e usi 540
 3.1. Il gerundio semplice, p. 540 - 3.2. Il gerundio composto, p. 549

41. Costruzione passiva e impersonale

1. Preliminari 550
 2. Schemi basilici della costruzione passiva 550
 2.1. Passiva con *ser*, p. 550 - 2.2. Altre costruzioni secondarie, p. 552
 3. La passiva con *se* 553
 4. La costruzione impersonale 554
 4.1. Con verbi meteorologici, p. 554 - 4.2. Con verbi usati in forma impersonale, p. 554 - 4.3. Con soggetto generico o indefinito, p. 558 - 4.4. Con l'uso di certi morfemi aggiunti, p. 559 - 4.5. I costrutti pseudo-impersonali, p. 560
 5. Forma passiva o forma attiva 561

42. Le proposizioni subordinate (I).

Le subordinate sostantive. L'espressione della necessità

1. Preliminari 562
 2. Le proposizioni soggettive 562
 2.1. Soggettive di valutazione, p. 562 - 2.2. Soggettive di constatazione, p. 565 - 2.3. Soggettive di reazione, p. 566
 3. Le proposizioni oggettive 568
 4. I costrutti preposizionali 570
 4.1. Frasi complemento del verbo, p. 570 - 4.2. Frasi complemento del nome, p. 573 - 4.3. Frasi complemento del pronome, p. 575 - 4.4. Frasi complemento dell'aggettivo, p. 575
 5. L'espressione della necessità 576

43. Le proposizioni subordinate (II).

Le subordinate temporali e causali

1. L'indicazione temporale 579
 1.1. L'indicazione della contemporaneità, p. 579 - 1.2. L'indicazione dell'anteriorità, p. 581 - 1.3. L'indicazione della posteriorità, p. 582
 2. L'indicazione temporale-aspettuale 582
 2.1. Il collegamento immediato, p. 583 - 2.2. Il collegamento iterativo, p. 583 - 2.3. Il collegamento demarcativo, p. 584 - 2.4. Il collegamento di progressione, p. 585

Indice del volume 647

- 3. Le subordinate causali 586
- 4. Le subordinate causali e l'infinito 589

44. Altre proposizioni subordinate

- 1. Preliminari 590
- 2. Le proposizioni concessive 590
- 3. Le proposizioni finali 593
- 4. Le proposizioni modali 594
- 5. Le proposizioni consecutive 595
 - 5.1. Consecutive libere, p. 595 - 5.2. Consecutive con antecedente, p. 596

45. La formazione delle parole

- 1. La composizione 598
- 2. La derivazione 598
 - 2.1. La prefissazione, p. 599 - 2.2. La suffissazione, p. 600
- 3. La formazione di parole in italiano e in spagnolo 612

Indice analitico 617